چرا نوشتن؟ * اینجا شرح داستان یک سفر معنوی است برای کسانی که با هم همسفریم.

نوشته‌ها published on نوامبر 23, 2025 with دسته: احیای زبان و فرهنگ فارسی, from www.unwritable.name. Printed on نوامبر 23, 2025

آفتابه درخشان حقه مسلمه آن‌ها!

January 25, 2025

دسته‌ها: احیای زبان و فرهنگ فارسی, منابع دیگر

برچسب‌ها: ادب پارسی

زمان خواندن 2 دقیقه.

کسره حق مسلم ماست!

آفتابه درخشان حقه مسلمه آن‌ها!

برایم پیام فرستاد که «چه آفتابه درخشانی!» پرسیدم «مگه آفتابه گرفتید؟ از این آفتابه مسی‌های دکوری؟» جواب داد «خاک تو سره بی‌ذوقت کنن، آفتابه چیه!» برایش یک عدد زبانِ دراز با چشمک فرستادم و نوشتم «مجید دلبندم، خودت به جای آفتاب درخشان نوشتی آفتابه درخشان. در ضمن سرِ من هم تهش ه نداره.» جواب داد «دسته بابات درد نکنه با این پسر بزرگ کردنش. اصلاً برو گم شو!»

خیلی دوست داشتم همان لحظه بروم گم شوم، ولی طاقت نیاوردم و باز برایش نوشتم «مگر بابای من دسته دارد؟» و چند تا چشم گرد و گشاد هم برایش فرستادم. جواب داد «وای خدا، آخرش منم مثله خودت دیوونه می‌کنی!» فکر کردم دیگر وقتش است واقعاً بروم گم شوم، ولی مگر می‌شد همان‌طور که دارم می‌روم گم شوم، فکر نکنم به معنای مُثله و این‌که مگر مثله با مثلِ و مثه فرق ندارد؟ امان از این کسره و ه!

«حداقل» چهار تکواژ برای صدای e یا همان کسره داریم:

۱- اضافه: دست شما، مثل من، کتاب خوب، فروغ فرخزاد

من: جان من فدای خاک پاک میهنم

او: جانه من فدایه خاکه پاکه میهنم

Persian

۲- به جای «است» و برخی حروف آخر کلمه‌ها در فارسی محاوره: حالم خوبه، می‌خوره، اگه

من: یه امشب شب عشقه، زمونه رنگارنگه

او: یِ امشب شب عشقِ، زمونه رنگارنگِ

۳- نشانه‌ی معرفه در فارسی محاوره: دختره، پسره، مغازه‌داره

من: خونه‌ی مادربزرگه هزار تا قصه داره

او: خونه‌ی مادربزرگِ هزار تا قصه داره

۴- پسوند در انتهای اسم‌ها و صفت‌ها: دهنه، انگیزه، روزنه

من: صد دانه یاقوت، دسته به دسته

او: صد دانِ یاقوت، دستِ به دستِ

باید این راهنما را برایش بفرستم، ولی چند وقتی است که رفته‌ام گم شده‌ام! همان طور که چند وقتی است جای قبلیِ کسره و ه هم گم شده است. هم در نوشته‌های روزانه‌ی مردم و هم به‌تازگی در رسانه‌های مکتوب، از روزنامه‌ها و پایگاه‌های خبری اینترنتی بگیر تا حتا زیرنویس برنامه‌های تلویزیونی. مثل همان روزنامه‌ای که تیترِ یک زده بود «انرژیه» هسته‌ای... و لابد اگر می‌خواست شعار تزلزل‌ناپذیر چند سال پیش را تکرار کند، می‌نوشت: حقه مسلمه ماست. یادش به خیر، تا همین چند وقت پیش از این «ه»های اضافه و غلط‌انداز در آخر خیلی از کلمه‌ها خبری نبود و حق، هنوز همان حق بود، نه حقه!

منبع

KhabGard@

t.co/fHO4uAL4MC

Persian

پروژهٔ احیای زبان فارسی

September 9, 2024

دسته‌ها: احیای زبان و فرهنگ فارسی, تمرین عملی, لینک‌ها

برچسب‌ها: ادب پارسی, ایران/سیاسی

زمان خواندن 2 دقیقه.

زمان خواندن 2 دقیقه ***

پروژهٔ احیای زبان فارسی

***

تعریف پروژه

چرا زبان فارسی مهم است؟

چون زبان، بستر فرهنگ است.

چرا فرهنگ مهم است؟

چون

- قدرت فرهنگ بر سیاست و روح بشری غیر قابل انکار است
- اشتراک گذاری گنجینه ی زبان فارسی با جهان وظیفه ی ماست
- — بزرگان ادب پارسی مثل حافظ و مولانا و سعدی و غیره قابل عرضه جهانی هستند
- هویت ما بعد از کمرنگ شدن نژاد، در فرهنگ و زبان است

چرا فرهنگ ایرانِ بزرگ مهم است؟

چون تشکیل شده از المان های باارزش فرهنگ مثل

ادبیات فارسی

معماری ایرانی

عرفان ایرانی

موسیقی ایرانی

آشپزی ایرانی

تقویم ایرانی

خطاطی ایرانی

نگارگری

صنایع دستی

Persian

مشکل اصلی زبان فارسی چیست؟
کدام مشکل مهم تر است؟
آیا باید به مبارزه با کلمات عربی و انگلیسی پرداخت و پاکسازی کرد یا باید ابتدا حذف جهانی زبان فارسی را دید؟
(درمان ابرو وقتی بیمار در حال احتضار است بی مورد است)

آیا تحریم زبان واقعیت دارد یا توهم توطئه است؟

- اقدامات زمان حال و تاریخی انجام شده توسط انگلستان در هند و جهان و روسیه در غرب آسیا و اعراب در جهان بر علیه زبان فارسی
- قومیت های کرد و ترک و پشتون و عرب و بلوچ چه تاثیری دارند؟
- بر سر زبان فارسی در روسیه و هند و پاکستان و افغانستان چه آمد؟

اگر تحریم زبان واقعیت دارد چه باید کرد؟

- تحریم توسط دولتها و از بعد سیاسی پایه گذاری شده
- بعد در بعد اقتصادی آمده که شامل تحریم شرکت های بزرگ مثل اپل و گوگل و آمازون و شرکتهای استاندارد سازی امریکایی و اروپایی مثل سازمان ایزو آمده
- چرا زبان فارسی چهار تا پنج نام مختلف پیدا کرده؟ آیا این خوب است یا بد؟
-

کدام بستر مهمترین بستر ضربه خوردن زبان است؟
بستر دیجیتال اینترنت با وجود تحریم ها جایی بوده که بیشترین آسیب را به زبان فارسی رسانده. تحریم های داخل ایران و خارج ایران هر دو به حذف زبان فارسی دامن زده.

در بستر دیجیتال چه مکانیزمهایی وجود دارد که منجر به حذف زبان فارسی در لیست های اینترنتی میشود؟
چه راه حل هایی هست؟

- نوشتن پتیشن
- آگاهی رسانی
- ایجاد کمپین ها
- ایجاد سینرژی جمعی
- تجمیع و متصل کردن افرادو گروه ها و فعالیت های موازی در خصوص زبان فارسی

مخاطب ما کیست؟

Persian

- فارسی زبانانی که دغدغه ی زبان دارند و دانشی هم از زبان های خارجی و جهانی دارند
- بخصوص سلبریتی ها و کارمندان و مدیران شرکتهای کامپیوتری و نرم افزاری

من چطور میتوانم حمایت کنم؟

- با به اشتراک گذاری این پیغام
- با پیوستن به گروه احیای زبان فارسی
- با کار داوطلبانه در راستای نشر حداکثری
- شییر کردن مطالب گروه در اینستاگرام و تلگرام و غیره

PersianLanguageRevival@

https://www.facebook.com/groups/233592807714472/

Persian

دوگانه‌ی نام زبان! Farsi یا Persian ؟

June 3, 2023

دسته‌ها: احیای زبان و فرهنگ فارسی, وقایع

برچسب‌ها: ادب پارسی

زمان خواندن 2 دقیقه.

زمان خواندن 3 دقیقه ***

دوگانه‌ی نام زبان! Farsi یا Persian ؟

***

دوستی مهمان من بود که اتفاقا فالوئر زیادی هم در شبکه‌های اجتماعی دارد. به دخترم که فارسی و انگلیسی را مسلط است گفت

Can you say something in Farsi?

نگوییم Farsi
بگوییم Persian

https://www.unwritable.net/2022/06/persian-not-farsi-please.html

من هم که الان یک نام کردن زبان فارسی شده هدف و ماموریت زندگی ام از او پرسیدم

When I speak in English with you; Do you speak French or Francese? Which one

کمی مکث کرد! چون باهوش است فهمید اما می‌خواست جواب ندهد! خلاصه بعد از کلی کلنجار گفت

!Both! Both are correct

بعد گفتم باشه قبول! هر دو یکی هستند! حالا این سوال رو جواب بده!

I am your Brother or I am your Baradar

کم کم داشت متوجه میشد که ناگهان گفت نه Farsi نام زبان است ولی Persian نام نژاد است!

قبلاً هم این استدلال را شنیده بودم! پس به او گفتم

You can be English and speak English

Persian

You can be French and Speak French

You can be Portuguese and speak Portuguese

و قس علی هذا!

بعد به او گفتم می‌دانی Farsi از کی زبان شد؟ چند صد سال نام نژاد و زبان ما در زبان انگلیسیPersian بود

در دوران استعمار انگلستان که آنها سعی کردند زبان های دیگر را در هندوستان و افغانستان و پاکستان و تاجیکستان جایگزین زبان فارسی کنند. در تمام تاریخ نام زبان ما به انگلیسی میشد Persian تا اینکه مهاجران محترمی که اصلاً انگلیسی بلد نبودند شروع به مهاجرت کردند! وقتی افسر از آنها انگلیسی چیزی می‌پرسید هیچ نمی‌فهمیدند و فقط می‌گفتند فارسی! فارسی! افسر هم نوشت Farsi! آدم های ساده‌ی خارجی هم فکر کردند این زبان یک قبیله‌ای جدید است ! Farsi!

تحصیلکرده ها و زبان شناس هایشان هم دیگر شاید نه زورشان نمیرسید هم از اینکه این زبان چند نامه شود ناراضی بودند!

Farsi English Dari Tajiki etc

خلاصه مشکلات زبان فارسی یکی و دوتا نیست و یکی اش همین به هم ریختن راست نویس و چپ نویس حتی در نرم‌افزار شرکت بزرگی مثل گوگل است

معرفی گروه احیای زبان فارسی

https://www.unwritable.net/2022/06/blog-post_62.html

خلاصه دوست ما آخر سر قبول نکرد من هم چون قبلاً کسانی بودند که با وجود تمام شواهد قبول نمی‌کردند گفتم باشه! ولی از اینکه جو مهمانی کمی سنگین شده هم زیاد خوشحال نبودم!

گفتم کاش به شوخی و خنده تمامش می‌کردم!

خلاصه اینکه

دوگانه‌ها وجود دارند! خوب و بد! درست و غلط!

هر کسی به دیدگاه ذهنی خودش می‌چسبد!

من هم دیگر تصمیم گرفتم به درست و غلط ذهنی خودم نچسبم!

از همه گذشته نهایتاً این یک دیدگاه ذهنی است! چه درست و چه غلط!

Persian

کار اشتباهِ اصلی؛ چسبیدن به یک دیدگاه ذهنی است!

مثل چسبیدن به یک ایدئولوژی یا مذهب!

نهایتاً خود را بالاتر دانستن و فجایعی که به بار می‌آورد!

من هم دیگر ماموریت خودم را کنار می‌گذارم و وقتی کسی میگوید

I speak Farsi

یاد تمام دوگانه‌ها می‌افتم و تمام آدم‌هایی که به یک طرف می‌چسبند از جمله خودم!

Persian

Persian new year or Spring

March 26, 2023

دسته‌ها: English, احیای زبان و فرهنگ فارسی

برچسب‌ها: ادب پارسی

زمان خواندن 2 دقیقه.

زمان خواندن 2 دقیقه ***

Persian new year or Spring

***

.Persian year coincides with start of Spring

!In Persian language we literally call it new day

’New” is Persian is pronounced like ‘no“

’Day” in Persian is pronounced like ‘rooz“

نوروز In Persian it is written like

If you want to say New Day you combine the two words and it will be Norooz! But when you !write Persian in English script in slang it’s called Pinglish

Pinglish has no standard and here are the other options with the number of results by :Google

Nowroz 376,000 results

Nowruz 25,000,000 results Also suggested by Google (The Winner)

Nowrooz 328,000 results

Now-rooz 1,420,000 results

Nowrouz 171,000 results

Now-rouz 586,000 results

Persian

Nawroz 1,640,000 results Also suggested by Google

Nawruz 619,000 results Also suggested by Google

Naw-ruz 706,000 results

Nawrooz 112,000 results

Nawrouz 21,800 results

Naw-rooz 135,000 results

Naw-rouz 39,300 results

Noroz 331,000 results

Noruz 653,000 results

Norooz 1,870,000 results Also suggested by Google

Norouz 1,090,000 results

No-rooz 3,940,000 results

No-rouz 2,490,000 results

🙂 !No-roux 69,300,000 results This one is an ingredient fo Mac and cheese

...

Persian new year or Spring

***

.Persian year coincides with start of Spring

!In Persian language we literally call it new day

’New” is Persian is pronounced like ‘no“

’Day” in Persian is pronounced like ‘rooz“

Persian

If you want to say New Day you combine the two words and it will be Norooz! But when you write Persian in English script in slang it's called Pinglish!

Pinglish has no standard and here are the other options with the number of results by Google:

Nowroz 376,000 results

Nowruz 25,000,000 results Also suggested by Google (The Winner)

Nowrooz 328,000 results

Now-rooz 1,420,000 results

Nowrouz 171,000 results

Now-rouz 586,000 results

Nawroz 1,640,000 results Also suggested by Google

Nawruz 619,000 results Also suggested by Google

Naw-ruz 706,000 results

Nawrooz 112,000 results

Nawrouz 21,800 results

Naw-rooz 135,000 results

Naw-rouz 39,300 results

Noroz 331,000 results

Noruz 653,000 results

Norooz 1,870,000 results Also suggested by Google

Norouz 1,090,000 results

No-rooz 3,940,000 results

Persian

No-rouz 2,490,000 results

🙂 !No-roux 69,300,000 results This one is an ingredient fo Mac and cheese

...

Persian

Persian

July 25, 2022
دسته‌ها: احیای زبان و فرهنگ فارسی, کوتاه
برچسب‌ها: ادب پارسی

زمان خواندن <1 دقیقه.

زمان خواندن 1 دقیقه ***

How Persian calendar Perfectly matches with Events in Solar system

- = Spring Equinox

=equal day and night
=Start of spring
=Nowrooz (New day)
= 1st of Farvardin
=Frist day of the Persian calendar year
March 21~

- =Summer Solstice

=Longest day
=Start of summer
= 1st of Tir
=Start of the 4th month of the year
=end of 3 months of spring
June 21~

- =Autumn Equinox

=equal day and night
=Start of fall
=1st of Mehr
=schools opening
September 23~

Persian

= Winter Solstice ○

=Shortest day

=longest night

=Start of the last 3 months of the year

=Start of winter

=Yalda night

=1st of Dey

December 21~

How Persian calendar Perfectly matches with Events in Solar system

What it is? (What season starts)	What happens ?	Persian celebration	Persian calendar month	Approximate Gregorian date
Spring Equinox	Equal day and night	Nowrooz day =First day of the new year	1st of Farvardin = 1st of 1st month	~21 March
Summer Solstice	Longest day	Tirgan Festival	1st of Tir = 1st of 4th month	~21 June
Autumn Equinox	Equal day and night	Schools opening	1st of Mehr = 1st of 7th month	~23 September (7th)
Winter Solstice	Shortest days- longest night	Yalda night Festival	1st of Dey = 1st of 10th month	~21 December (10th)

@rasoolshahrad

Persian

بگوییم Persian نه Farsi

June 3, 2022

دسته‌ها: احیای زبان و فرهنگ فارسی, کوتاه

برچسب‌ها: ادب پارسی

زمان خواندن 1 دقیقه.

زمان خواندن 1 دقیقه ***

فارسی یا Persian ؟

امروزه شاهد هستیم که ایرانیها زبان خود را در محیط های انگلیسی زبان؛ فارسی معرفی می کنند و در لیست زبانها هم واره داشتنفارسی Farsi و پرشینPersian همه را دچار سردرگمی می کند.

انگلیسیها به زبان انگلیسی صحبت می کنند و در زبان خودشان به زبان خودشان می گویند English.
ما در زبان خودمان به زبان آنها می گوییم انگلیسی.
انگلیسیها از ما نمی خواهند که به زبانشان بگوییم انگلیش !
ایرانیها به زبان فارسی صحبت می کنند و در زبان خودشان به زبان خودشان می گویند فارسی.
انگلیسی ها در زبان خودشان به زبان ما می گویند پرشین.
همین استدلال در مورد فرانسوی ها و زبان فرانسوی و فرنچ قابل تعمیم است.

نتیجه :
ما هم از آنها نخواهیم که به زبان ما بگویند فارسی !

Persian

معرفی گروه احیای زبان فارسی

June 3, 2022

دسته‌ها: احیای زبان و فرهنگ فارسی, کوتاه

برچسب‌ها: ادب پارسی

زمان خواندن <1 دقیقه.

زمان خواندن 1 دقیقه ***

معرفی گروه احیای زبان فارسی

احیای زبان فارسی Persian language Revival

ما اینجا برای کمک به زبان فارسی همفکری می‌کنیم

This group is for supporting the Persian Language by Persian speakers all around the world

دوستان عزیز فارسی زبان!

این صفحه برای گفتگو؛ همفکری و همیاری برای غنی ساختن زبان فارسی در فضای بین المللی و اینترنت است.

لطفا با پیوستن و مشارکت و معرفی آن به دیگران به زبان خود که بخش مهمی از هویت فرهنگی تان است کمک کنید.

هدف نهایی؛ پیدا کردن دوستان متعهد و هم هدف برای فعالیت در پلتفرمهای دیگر آنلاین است.

میتوانید با جستجوی احیای زبان فارسی یا این لینک به پیج فیسبوک بپیوندید.

/https://www.facebook.com/groups/233592807714472

یا به کانال تلگرام بپیوندید.

https://t.me/PersianLanguageRevival

پیج اینستاگرام را دنبال کنید

=https://www.instagram.com/p/CT9i3DZlODf/?igshid=YmMyMTA2M2Y

Persian

Persian

Persian or Farsi (Dari, Tajiki)

June 3, 2022

دسته‌ها: English, احیای زبان و فرهنگ فارسی, کوتاه

برچسب‌ها: ادب پارسی

زمان خواندن 1 دقیقه.

زمان خواندن 1 دقیقه ***

Persian or Farsi (Dari, Tajiki)

To my English Speaking friends,

These four names refer to one language spoken by more than 100 milion people in more than 3 countries and all over the world. This language has a rich cultural and literature background like Rumi, Hafiz, Khayyam, Sadi and hundreds of other books which is still readable and amazing.

Unfortunately because of political or some other mistakes People call Persian language different names like Farsi, Dari or Tajiki.

Calling Persian, Farsi is like to call French language “Fransais” when you speak in English. We all know that when people speak in French they call their language Fransias but when you speak English you call it French, just like this example when we speak In Persian we call our language “Farsi” and it doesn’t mean when you speak in English you call it Farsi!

This is a common mistake which I hope people understand and call this beautiful and rich language one word and it’s PERSIAN and not FARSI or DARI or TAJIKI.

Please join my campaign by sharing this to your Persian or English speaking friends.

Persian

Persian calendar

March 18, 2022

دسته‌ها: احیای زبان و فرهنگ فارسی

برچسب‌ها: ادب پارسی

زمان خواندن 2 دقیقه.

زمان خواندن 3 دقیقه ***

Persian calendar

—

Explaning The most accurate calendar that I know, also Persian new year or “New day” or) (🙂 NoRuz or Nowrooz or Norouz … whatever

We all know Gerigorian calendar and widely use it all over the world but when you learn the Persian calendar the Gregorian calendar looks a mess for you. It’s a good idea for the world .to know how this calendar works

After using the Gregorian calendar I noticed that very few people have any idea of when the .seasons start and end, something that happens naturaly when you follow Persian calendar

Besides that we as an immigrant are having hard time memorizing the length of the months .in Gerigorian calendar which is very inorderly

:So let me explain the Persian calendar

The Persian calendar has been used for thousands of years and sometimes it’s called “hijri solar calendar” and you can look it up on Google and Wikipedia.
https://en.m.wikipedia.org/wiki/Solar_Hijri_calendar

.This calendar is accurately aligned with the location of the earth when it rotates the sun

.As you know the path of the earth rotating the sun is an oval or ellipse

Imagine an ellipse that has four corners and on the long side has two corner points which is .also called vertices

Each of them are called equinox in English language and the March equinox (March 20/21) is the exact moment that the Persian new year starts

Persian

.In the equinox the length of the days and nights are equal

In Persian calendar each year is divided into four seasons each season 1/4 of the oval and Persians celebrate on the March equinox which is starting of the spring and the new Persian year. In Persian it's called new day or No-Ruz which is spelled differently in English. (Noruz or Nowrooz etc.)

.A Persian year is divided into four seasons and each season has three months

As Persians, each year we check our calendars and we find out what is the exact hour, minute and second of the new year so sometimes it's in the middle of the night like this year which Persian year reached 1400 and it was 2:37am Pasific standard time, but despite that .we all know the exact moment and we count down to celebrate

Despite Gerigorian calendar which is 12am local time, this moment is happening once all !over the world instantly

Persians also celebrate the longest night of the year which is called Yalda which is December 20/21. https://en.m.wikipedia.org/wiki/Yalda_Night

So if you follow the Persian calendar you exactly know when each season starts and ends and also the months are very in order, as the first six months are 31 days the next five months are .30 days and the last month is either 29 or 30 days based on the leap year every 4 years

It is strange that very few poeple are aware of this amazing historical calendar and here I wanted to explain that briefly. If any one knows any better source or is willing to help me make a short video to explain Persian calendar please contact me at https://linktr.ee/Rshahrad

Persian

چهارشنبه‌سوری Celebration of Wednesday

March 16, 2022

دسته‌ها: English, احیای زبان و فرهنگ فارسی, کوتاه, وقایع

زمان خواندن <1 دقیقه.

زمان خواندن 0 دقیقه ***

چهارشنبه‌سوری Celebration of Wednesday

—

One week before Spring equinox which is equal to Persian New Year people in West Asia including Iranians along with many other historical cultures celebrate with fire!
By jumping or being close to fire we symbolically burn the bad energies and gain health and energy from fire element in nature. This happens on the last Wednesday of the year before spring; hence its called Wednesday celebration in Persian Language.

Persian

فارسی یا Persian ؟

April 9, 2021

دسته‌ها: احیای زبان و فرهنگ فارسی, قدیمی, کوتاه

برچسب‌ها: ایران/سیاسی

زمان خواندن <1 دقیقه.

زمان خواندن 1 دقیقه ***

فارسی یا Persian ؟

امروزه شاهد هستیم که ایرانیها زبان خود را در محیط های انگلیسی زبان؛ فارسی معرفی می کنند و در لیست زبانها همواره داشتن فارسی Farsi و پرشینPersian همه را دچار سردرگمی می کند.

انگلیسیها به زبان انگلیسی صحبت می کنند و در زبان خودشان به زبان خودشان می گویند English.
ما در زبان خودمان به زبان آنها می گوییم انگلیسی.
انگلیسیها از ما نمی خواهند که به زبانشان بگوییم انگلیش !
ایرانیها به زبان فارسی صحبت می کنند و در زبان خودشان به زبان خودشان می گویند فارسی.
انگلیسی ها در زبان خودشان به زبان ما می گویند پرشین.
همین استدلال در مورد فرانسوی ها و زبان فرانسوی و فرنچ قابل تعمیم است.

نتیجه :
ما هم از آنها نخواهیم که به زبان ما بگویند فارسی !

Persian